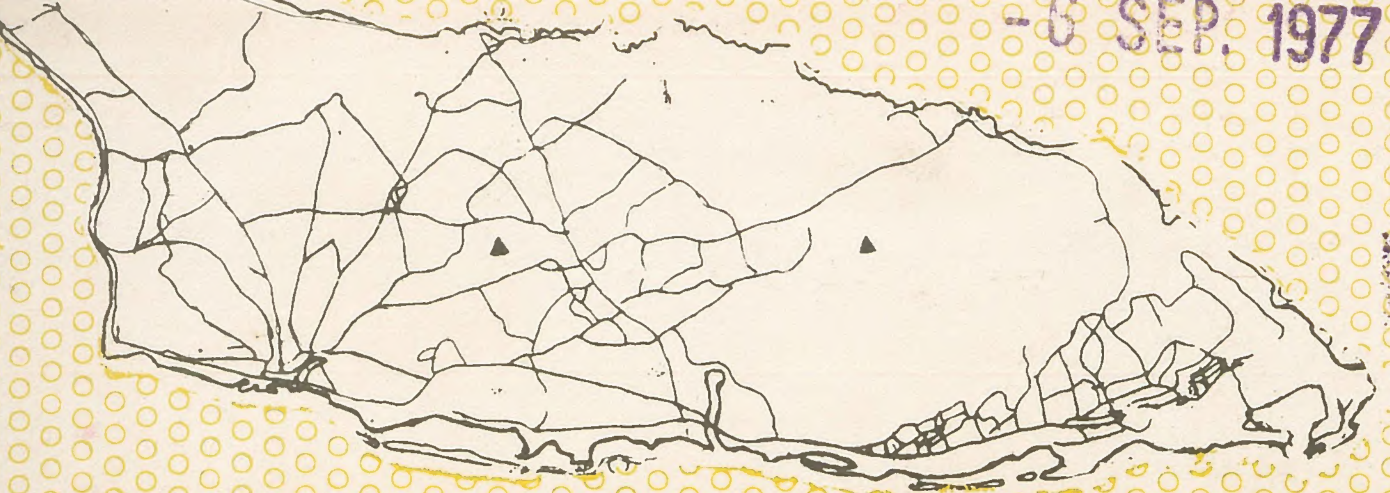


.1,25

ARUBA

BOULEVARD

ANJA 1 – NO. 11 – AUG. 1977

Vivian Arrindell



Miss Teenage Antillas 1977

Checkpoint color

Redactor: THEOLINDO LOPEZ
Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Sta. Cruz 162 – ARUBA
Tel: 8254
Tur articulo ta reserva, i bouw di ningun medio por ser copia of usa bouw di ningun instancia sin permiso di su redactor.
Cada autor ta responsable pa su articulo.
Imprenta: INTERPRINT



"BOULEVARD"
Y SU NUMERO DI SUERTE

12
25
52
19
32
91
11

Ruben SCORPIO Garcia



Ruben Garcia, mihor conoci como scorpio no tawata sabi ki rumbo e mester scohe, despues cu pa motibo di un problema chiquito mester a retira for di e emisora caminda e tawata emplea, Radio Kelkboom. "Mi tawata haña falta di e musica rond di mi, y e jamada telefonicanan di e hubentud, Ruben ta contando na nos, mientras cu den fondo, e musica cu ta saliendo for di television ta acompaña nos den e entrevista cu Scorpio. "Pero pa solicita na Voz di Aruba si mi no a pensa, esey ta debi cu e competencia cu semper tin cu Johnny Habibe y mi persona. No, na Voz di Aruba lo mi notraha nunca, mi tawata pensando semper den mi mes.

Despues mi a decidi di solicita na Radio Antilliana, na cual nan contesta tawata: "Ruben, e lugar ta mucho leeuw pa bo, Dakota y San Nicolas ta un distancia basta leeuw for di otro, y e salario cu nos por paga bo, no ta jega pa bo paga gasoline. "I ey nan bo ta para atrobe, Ruben cu calma ta contando, pero mi no a laga e problema ey preocupa mi, mi tin mi mes discotheek y e trabounan cu mi tin cu ne, ta bastante pa mi mantene mi mes.

Mi prome contact cu Voz di Aruba, tawata e momento cu un persona di Caribana, a puntra mi pa mi hacié un fabor, pa graba un spot di su fiesta pe na Voz di Aruba. Sr. Stanley Arends hunto cu Sr. Albertico Arends a acerca mi, cu e peticion pa mi bai traha cu e emisora Voz di Aruba. Lo mi bai pensa ariba esey, mi a contestanan, aunque cu ningun momento mi no a hinca den mi cabes cu lo mi tuma e trabou ey, pero mi a djies bisanan cu lo mi bai pensa ariba esey, solamente pa complace, Ruben ta bisando nos, pa despues e spera un rato prome cu e sigui papia, for di e muraya un cantidad di plakaat y certificado cu Ruben a ricibi durante su carera como discjockey ta manera tira un bista den e sala. Tawata ariba un dia, cu mi mester a bolbe bai graba un spot na Voz di Aruba, cu Sr. Albertico a bolbe acerca mi, y a bisa mi: "Ruben, wanta aki, awor nos ta bai sinta papia." Bon, mi a contesta, y nos a sinta papia, caminda mi a tende e ofrecio y e condicionnan cu nan por brinda mi, despues mi a bisa Sr. Albertico: "Bon lo mi bai cas, pa studia y pensa ariba esaki un poco mas mihor." Pero pa mi sorpresa Sr. Albertico a contesta mi: "Ruben, pero mi kier pa bo duna bo contesta si ta si of no! Asina mi a bin na acepta e trabou na Voz di Aruba, esey tawata na cuminsamento di aña, e fecha di 5 januari 1976. Na Voz di Aruba, mi por bisa cu bo ta sinti bo hopi bon y liber, Ruben ta bisando mientras cu e ta pasa su man na su bigote pa despues continua, y loque cu ta bon di Voz di Aruba ta esaqui, cu bo por crea hopi cos, y tur loque bo por tin den bo pensamento bo por trece dilanti, y bo por papia esey cu bo directiva, y bo tin nobenta porciento cu bo idea lo wordo acepta. Mientras cu Radio Kelkboom tawata sumamente conservativo . . . ey nan tur cos ta bai manera regla ta, bo mester toca e cancion cu nan a pone ariba e programa pa e dia ey. Na Voz di Aruba, ta hopi otro, si bo kier toca un disco di Led Zeppelin, bo por toque.

Ariba un pregunta, com Ruben a wordo acepta pa e fansnan di Voz di Aruba, na momento cu e la wordo emplea na e emisora ey? Ruben cu un hari manera un poco verlegen ta contesta: "Awel, ora cu mi a cuminsa na Voz di Aruba, mi a ricibi comentarionan masha malo mes, mi tin e opinion cu nan ta custumbra cu Johnny, y na momento cu mi a jega cu un estilo completamente diferente di loque nan por a scucha na Voz di Aruba, mi por bisa, cu nan ta mas tanto critica cu comentario. Nan tawata lansa un afbrekingkritiek ariba mi, no solamente jamadanan tawata drenta pero tambe cartanan cu critica terrible mes, por ehemplo ta tin, un carta cu ta lo siguiente: Ruben con bai? Ruben, mi kier laga bo sabi cu mi ta un fiel sintonizador di e emisora Voz di Aruba, y durante añanan largo mi ta sintoniza su programanan, especialmente e programanan di merdia, unda cu Johnny tawata anima e programa ey hopi bon mes. Ruben, awor cu bo a jega, bo ta usa un estilo cu nos no ta custumbra cu ne, y bo a bin cu bo praatstoeltje. Ruben consehable ta, pa bo tuma un ehemplo na Johnny Habibe, y tende com e ta papia, pa asina bo por siña algo for di dje, pasobra di otro moda nos lo ki-

ta of cambia e radio pa un otro station. Tambe ta tin un carta, cu mi ta recorda te dia di awe, Ruben ta sigui ta conta, ta un carta di un mucha muher cu ta trahando den un pacus cu ta laga mi sabi cu su jefe semper tin su radio na Voz di Aruba, pa nan por scucha e programa di disco-landia, pero awor cu ta mi ta locuta, e jefe no kier tende nada di e programa ey mas durante ora di su trabou. Eseynan ta cosnan asina, pero ta bon cu mi ta un persona cu por y sabi com pa enfrenta critica, Ruben ta lagando nos sa cu un hari chiquito.

Ariba un pregunta, kiko Ruben mes ta opina di Johnny? Ruben ta bisa nos lo siguiente: "Awel, Johnny ta un bon locutor, e tin un voz perfecto, y e ta wordo considera como e persona cu e mihor voz den Antillas, pero, mi ta haña cu Johnny falta un tiki di animacion, y cu e no mester ta serio den su programanan, esey ta segun mi opinion, pasobra ami no ta un persona cu ta gusta seriedad.

Cu Ruben Garcia (SCORPIO) ta un bon cliente di telefoon dienst, nos por a bin atras, despues di un pregunta cu nos a lansa na su persona, esta cuanto telefoon e sa ricibi pa dia! "Mi ta calcula cu mi ta haña un 75 pa 100 jamada pa dia, Ruben ta lagando nos sabi, tanto pa pidi peticion of pa combersacionan. Algun di nan ta pret Ruben ta contando nos, por ehemplo nan sa bel y pidi un peticion, anto nan ta bisa; ta for di telefoon publico mi ta bel awor, nos mes no tin telefoon, pesey warda pa toca e cantica te ora mi yega cas. Diripiente un ladramento di un cachó ta resona pafor den veranda. "Brother . . . Brother, Ruben ta gritando, mientras cu e ta dirigi su miradanan pafor. Di pafor un cachó di rasa grandi y gordo ta core drenta paden, y ta bai serca Ruben, na su rabo bo por ripara cu e cachó ta contento di ta serca su doño. Esaki ta mi cachó, nos ta jame brother, Ruben ta bisando mientras cu e cachó di contento ta purba na lembe den Ruben su cara. Ban mira, calma brother, Ruben ta bisando su cachó . . . e ta un bon cachó, e ta cuida mi bon, ki ora cu mi jega cas e ta bin saluda mi, nos a jega di hañe ariba caya, y nos a dicidi di cuide, Ruben ta bisando mientras cu e cachó blanco cu vleknan preto ta sali rumbo pafor atrobe.



Ruben den su trahe tipico durante e anochi Arubano di Comita.



Ruben y su cacho Brother ta bon amigo cu otro.

PREGUNTA: "Ruben, bo ta mihor conoci como Scorpio, e nomber ey lo ta bini como esey ta bo signo?" "Awel mi ta di e signo scorpio berdad, pero e nomber di scorpio mes tin un storia bastante fuerte mes cu ne, Ruben cu su hari custumbra ta contesta nos: "Tawata mas o menos un 6 aña pasa, y mi ta tin un mucha muher, su nomber tawata Mirta. . . . despues e la bai Corsouw, Ruben cu unvoz manera un poco tristo ta conta nos, awor un dia cu e tawata sinta na porta di su cushina ora cu diripiente un scorpion preto a subi su pia camna bai ariba, sin e haña un pica di e scorpion preto ey. Mirta a spanta, pasobra nunca antes e no a jega di mira un scorpion preto, semper ta geelnan bo sa mira, e la yama su wela kende ta un shon bastante bieuw, y e la puntra su wela ta kiko e cos aki ta, su wela a conteste: "Laga e scorpion ey keto, e mes lo baha, esaki tin e nificacion cu un persona cu ta pertenece na e signo scorpio ta enamora di bo." For di e dia ey, tur e cartanan cu e mucha muher a jega di manda mi, tawata cuminsa asina; Ruben, mi black Scorpio, y for di e tempo ey mi a cuminsa duna tur mi programanan e nomber di scorpio, y tambe awe rond Antillas mi ta conoci pa Scorpio. Mi mes ta prefera pa e hendenan yama mi Scorpio y no Ruben. Ariba e pregunta, cu scorpio ta un signo cu suerte! Ruben ta contesta: "Si. e ta un signo cu bastante suerte, pasobra te awor tur cos cu mi a purba a logra."

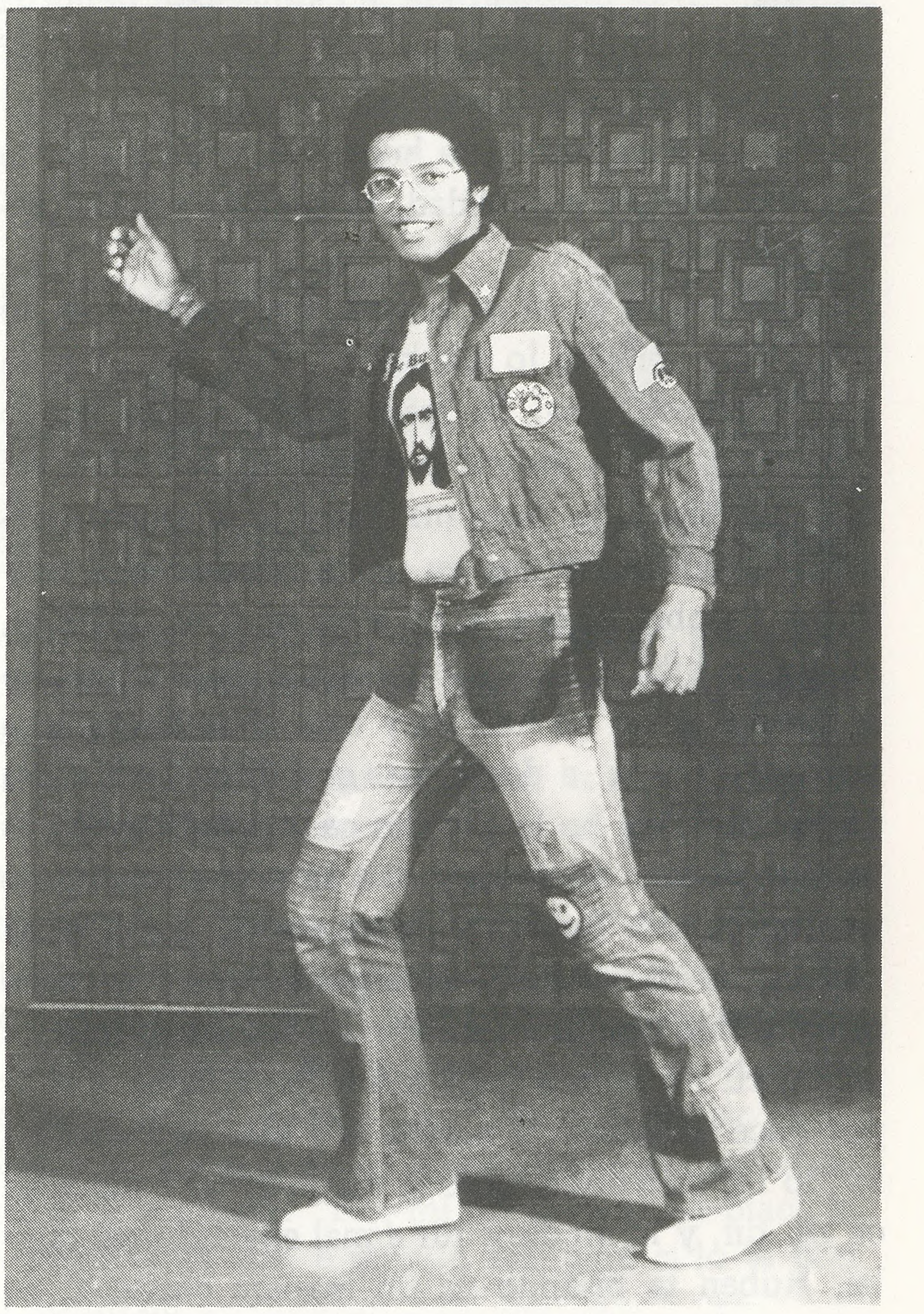
"Ruben bo ta un persona, cu ta pertenece na e signo scorpio, lo bo por conta nos com un caracter di scorpio por ta?"

"Awel, ami no ta un persona cu ta rabia liher, mi ta un persona cu bo tin cu maha mi gai bastante pa mi por rabia, pero ora mi rabia, mi ta insoportable, hasta mi por bisa, bruto, falso, y mi por haci tur loque cu drenta mi cabes e momento ey. Pero danki Dios, cu casi mi no sa rabia liher. Tur hende cu conoce mi ta bisa mi: Caramba Ruben, abo si ta un persona cu tur ora ta sumamente contento. Tur ora mi ta na harimento, Ruben ta bisando nos, y pa mi tur hende ta mescos, mi ta papia cu e hende di mas simpel te cu nos gezaghebber di Aruba.

Ariba nos pregunta, cu personanan di e signo scorpio, lo ta hendenan cu ta gusta gasta placa?" Ruben ta reacciona di e siguiente forma:

Hahai, Ruben cu un hari contento ta contesta: "Awel, esaki ta un di e puntonan cu mi tata tur ora sa hala mi atencion. Tur ora mi tata sa bisa mi, Ruben, corda di spaar placa, pasobra bo'n sa nunca ki ora mal tempo por jega. Pero loque mi tata bisa mi, ta drenta un orea sali pa e otro, Ruben mustrando cu su wijsvinger na su orea ta bisando cu un hari. Pasobra si mi gusta un cos mi ta cumpre pa cara cu e ta. "Ki signo ta combina mihor cu Scorpio?" Tawata e siguiente pregunta cu nos a lansa Ruben, na cual Ruben despues di a pasa man den su cabes, manera uno cu kier pensa prome cu e responde e pregunta, ta contesta lo siguiente: "Awel, e signo di un mucha muher cu ta combina mas bon cu e signo Scorpio, ta e signo di Cancer, pasobra nan ta personanan masha comprensible mes. Un di e preguntanan cu nos a lansa Ruben Garcia (Scorpio), ta lo siguiente: "Ruben, tin un noticia ta circula cu bo ta pensa na casa, lo bo kier bisa algo di esaki?"

"Si, berdad mi ta pensa ariba esaki, e mester tuma lugar ariba un dia cu tin hopi solo. Ruben ta bisando nos, y e fecha lo bai ser un fecha cu lo caba cu



Ruben den tempo di su diesseis aña.

7, e por ta 17 of e por ta 27, y e luna mi ta kere cu lo ta Augustus.

Ruben ta conta nos, cu e lo casa bistir na color geel, como cu esey ta su color preferido. Ariba un pregunta for di cual bario of pueblo e mucha muher ta, Ruben a hari, y no kier a contesta, na cual nos a puntre, cu e lo casa na e iglesia cu ta pertenece na e mucha muher! Na cual Ruben ta contesta: "Mi lo kier pa e casamento aki tuma lugar na e parokia di e mucha muher. "Lo ta na misa di playa?" Nos a lansa e pregunta, na cual Ruben prome cu e por realisa e pregunta a bisa cu ta, SI. Na e momento ey, Ruben realizando cu e la reda su mes, y cu nos a bin atras cu e mucha muher cu lo compañe na Altar, lo ta di e parokia di Oranjestad, ta purba na draai rond di e pregunta: "Mi, no sabi, pero mi kier pa e casamento tuma lugar na playa."

(Si, ta un wega Ruben ta hunga cu e lo casa, of ta djies pa bin den publicidad, ta keda pa nos un pregunta).

Com Ruben lo ta cu su esposa, si e jega na casa, lo e ta un persona cu lo sali keiro su so, of su esposa lo sali tambe cu ne! Di esaki Ruben ta bisa nos lo siguiente: "Si un dia mi ta casa, lo mi sali cu mi señora tur caminda, kere mi, pasobra te ainda e delaster un mucha muher cu mi ta tin, por bisa esey di mi. Pasobra ki ora cu mi a bai un cine, of fiesta, mi tin cu hiba mi mucha muher cu mi, y mi no sabi pakiko lo mi no haci esey mas, si un dia mi jega na casa. Cual ta e deseo mas grandi cu bo tin ora bo ta casa? I si bo lo por bin na un yiu homber, lo bo kite di bira discjockey, si e lo scohe esey como un profesion? Tawata e pregunta cu nos a lansa Ruben, na cual Ruben ta responde nos: "E deseo sigur di mas grandi cu mi tin, ora cu mi ta casa, ta pa mi cu mi señora keda hunto pa semper. I si lo por nace un baron, y mayan si e kier bira discjocky, lo mi no strobe, pero lo mi dune tur e material cu mi tin, y lo mi dune tur e mal ehemplonan tambe, Ruben ta bisando na un manera chistoso, pa despues e laga un hari cu smaak resona den e cas.

Ariba Boulevard su pregunta, cual tawata e dia mas alegre pa Ruben! Ruben ta bisa lo siguiente: "Awel, pa bisa bon cla, tawata e dia cu mi a ricibi e prome plakaat di e encuesta organisa pa revista Amistad, esey tawata na aña 1974. Semper mi a bringa y a haci mi best pa logra un premio, pero ki ora cu e noticia drenta aden, bo ta tende cu Johnny a logra di gana un plakaat, y ami atrobe, nada, y mas nada. Pesey kere mi, e dia cu mi a logra e prome plakaat como e mihor animador di Aruba, tawata pa mi e dia di mas feliz den mi bida, Ruben cu un cara contento ta contando nos.

Actualmente Ruben ta gozando di e fama como e mihor Discjockey y tambe e mihor animador di Aruba. Ruben ta conta nos cu e lo trata pa roba e titulo aki atrobe pa e aña 1977.

Un di e pregunta tambe cu nos a lansa Ruben, tawata cual tawata e dia mas tristo pe, na cual Ruben cu un voz un poco abou ta contesta nos: "Awel, tawata na aña 1968, y mi tawata den 8ste klas, na momento cu mi tawata haciendo proefwerk, mi pensamento na e momento ey tawata ariba mi mama, kende tawata na Colombia pa motibo di enfermedad. Diripiente mi a tende e muchanan den mi school tawata mandando fluitmento. Tawata mi ruman muher cu a camna drenta nos klas. Ruben, bo tin un bon ruman muher, uno ta bisando mi, mientras cu algun mucha homber di mi klas tawata fluit mi ruman muher. Despues ami cu mi ruman muher hunto cu nos meneer a bai pafor, y pafor mi a tende e noticia cu mi mama a fallece na Colombia. E dia ey, Ruben cu un voz sin gracia ta sigui ta conta: si, e dia ey tawata pa mi e dia di mas tristo. Ta tristo, Ruben ta sigui, pasobra dia cu mi a bai aeropuerto pa despedi di mama, mi a tuma despedida di dje, como un pasahero. Dia cu mi mama a bin, atrobe mi a bai aeropuerto pa busca mi mama, pero e biaha aki, e no a bin como un pasahero manera dia cu e la bai, pero e la bini bek como carga.

Pa un momento Ruben a stop di papia, for di television un musica ta sali, despues cu un stem manera gedemplo Ruben ta sigui:

"Si, e dia ey hamas mi no por lubide, tawata 8 Juli 1968. E tawata un bon mama pa nos. Ki ora cu ta fecha di su cumpleaño, of cu e ta cumpli tanto aña cu e la bandona nos, of dia di mama, nos ta recorde cu flor." Bo ta mira e potret ariba e television ey, Ruben ta puntando, awel esey ta mi mama. For di ariba television, un cara di un hende muher ta dirigi un mirada ariba nos. Un mirada for di un potret cu no ta alcansa nos.

Un mirada di un mama, cu no por a keda na mundo pa e por a realiza e fama di su yiu, y e stimacion cu e pueblo di Aruba tin pe.

Vivian Arrindell, Miss Teenage Antillas 1977



Tawata ariba un diaranzon anochi, cuatro dia despues cu e eleccion pa Miss Teenage Antillas a tuma lugar, na momento cu nos a jega na cas di Srta. Vivian Arrindell, Miss Teenage Antillas 1977. Cu un sonrisa ariba su cara, Vivian a bin encontra nos, pa despues e ofrece nos pa drenta paden. Algun bouquet di flor cu ta dornando e sala, ta duna di comprende e alegria cu a reina, cu e corona cu Vivian Arrindell a logra como Miss Teenage Antillas. Aunque cu un sonrisa continuamente ta compaña Vivian ariba su cara, e no por a sconde e cansancio cu te ainda ta ocupa Vivian despues di e certamen.

"Mi ta un persona cu ta gusta sosiego y drumi bon, Vivian Arrindell ta contando, pero durante un siman nos a keda ocupa cu diferente actividadnan organisa pa Comita, y como mi no ta un persona cu ta custumbra cu drumimento laat, esey a trece un cansancio pa mi. Pero sinembargo tawata interesante pa por a sera conoci cu e candidatanan di e otro islanan, Vivian cu un sonrisa ta bisando nos. Vivian Arrindell, ta un persona cu ta prefera di viaha cu un avion y no cu bapor. Vivian varios vez caba a viaha cu avion, y un di e viahanan cu mas e la gusta ta e viaha di aña 1976: "Tawata na aña 1976, ora cu mi tawata sinta den jumbo jet, pa bai Miami. Esaki tawata un viaha masha great mes, Vivian cu un charme den su stem ta contando, mi a haña chens pa por a sera conoci cu e pilotonan. Un di e pilotonan di mas encantador cu mi a haña, tawata un piloto italiano. E ta tin un cabei gekrul, un estilo di afro gekrul. Pero e viaha tawata mucho cortico pa bo por a sera conoci un poco mas mihor cu nan."

"Bo ta kere cu un italiano lo por tin un chens pa ocupa bo curazon?" Tawata un pregunta cu nos a lansa Vivian Arrindell, na cual Vivian cu un hari contento ta responde: "Mi no ta kere, pero nunca bo no por sabi."

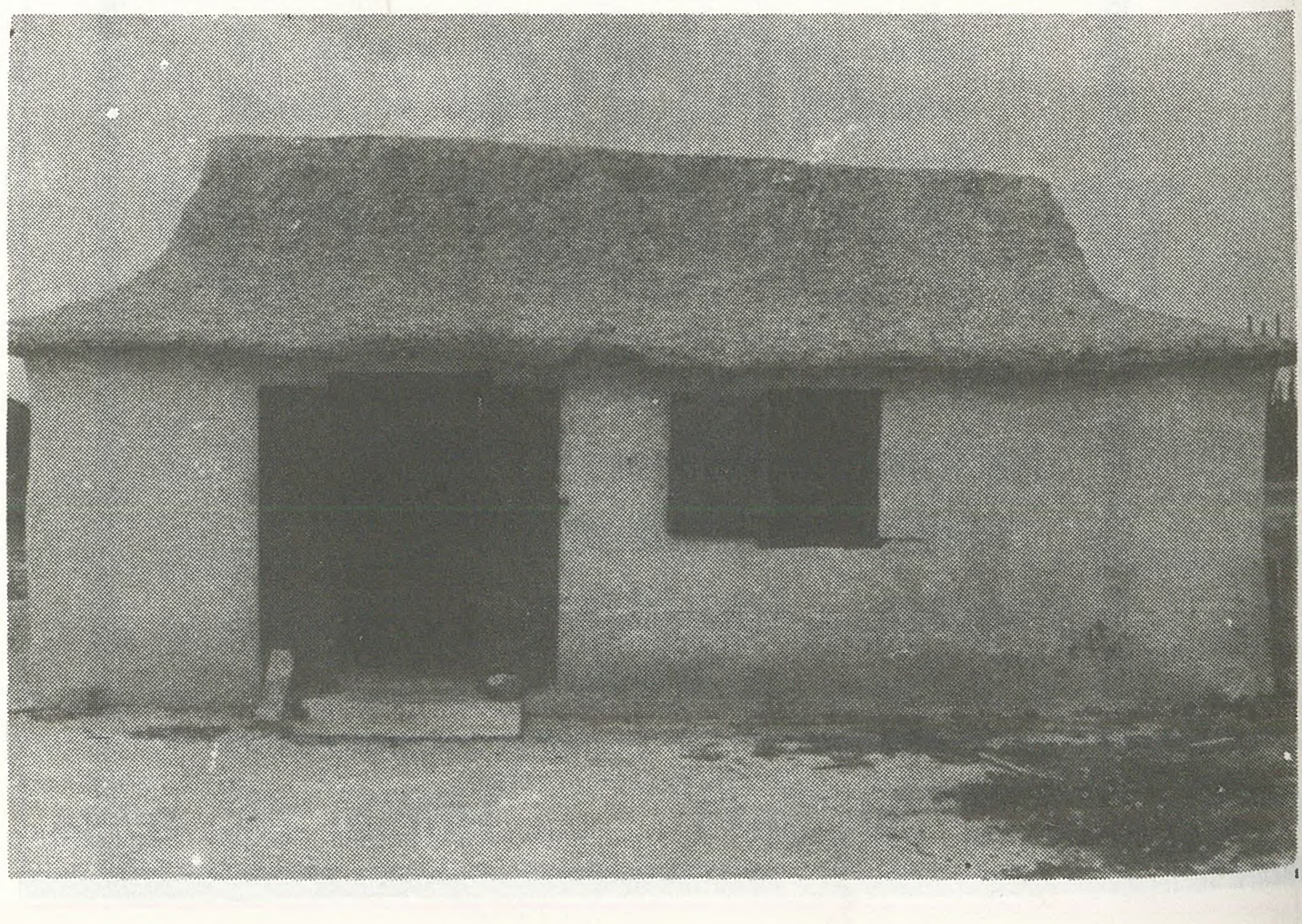
Vivian Arrindell ta un hende cu bo por confia secreto, si e tin un secreto e no ta un persona cu ta saca e secreto afor, e ta considera un secreto como algo sagrado. Vivian mes ta confia su secretonan na su mama, mas cu e ta confianan na su tata. Un di e preguntanan cu nos a lansa Vivian, tawata lo siguiente: "Vivian, bo ta haña cu placa ta algo importante den e mundo aki?" Na cual Vivian sacudiendo su cabes y cu un sonrisa preciosa rond di su labios ta contesta: "No, mi no ta haña cu placa ta di importante den e mundo aki, pero si lo ta bon pa bo tin ne".

Un despensa a wordo pidi pa e mama di Vivian Arrindell, na cual nos combersacion a para pa un momento. Un botter di champagne a wordo treci, y sirbi na nos, pa asina nos por proost ariba e titulo di Srta. Vivian Arrindell. "Pabien, Vivian, y cu lo bo ta un Miss cu sabi di representa Aruba y Antillas en general den un forma mas mihor cu ta posible", tawata nos palabra na momento cu nos a hisa e kelki cu e champagne na halto, pa proost cu nos Miss Teenage Antillas. Despues di ta tin e honor di por a proost, nos combersacion a sigui, na unda nos por a bini atras, cu Vivian no ta un persona cu ta prefera un joncuman pa yene cu regalo. "Ami ta un persona cu por keda contento cu cualquier regalo, regalo pa mi no ta di gran importancia. Mi ta prefera stimacion y amor ariba regalo. Pero lo ta algo romantico, pa por ricibi un bouquet di flor algun vez."
Vivian, su ritmo preferido pa baila ta merengue. Ariba un pregunta, cu si Vivian ta presente den un fiesta, caminda tin un cantidad di personanan importante di nos comunidad, y na e momento ey, un merengue wordo toca, kende lo ta e persona cu e ta prefera pa bin nombre pa biala! Vivian, pa un momento ta concentra, su wenkbrauw ta fronst ariba su wowonan, pa despues e bisa: "Awel, si Betico Croes ta presente, mi lo kier pa e ta e persona pa baila cu mi. Mi a mire baila na e Barba-Q party cu e la ofrece na nos, mi mes no a baila cu ne nunca, pero mi a sigui su paso y mi haña e manera cu e ta baila masha great mes. Pero Betico no mester trata si, na bin combersa ariba asuntonan politico, Vivian cu un hari preciosa ta bisando nos, pasobra mi no kier mete mi mes den politico. I si Betico lo mester cuminsa mes, lo mi bise, cu nos ta aki pa baila y diverti y no pa papia tocante politico."
Un di e deseonan di Miss Teenage Antillas, Vivian Arrindell, ta pa por bin mas lugarnan na San Nicolas pa asina e juventud nan tin caminda di bai, entre otro dancing etc. etc. Tambe un centro educativo pa tene e juventudnan for di ariba caya. Vivian mes, si un dia lo e mester duna un premio na e fotografo di prensa pa e mihor fotografo, lo e duna esey na Django di courant NOBO. Vivian di esaki ta bisa lo siguiente: "Mi ta haña Django un persona masha cariñoso, e ta pret y e ta gusta haci joke. Mi ta kere si mi mester duna un premio, lo mi dune na Django, e ta mi fotografo di prensa mas preferi."
Vivian Arrindell su numbernan di suerte ta: 16 - 23 - 05 - 22.

SRA. VIUDA MATHILDA ARENDS Y SU CAS DI TORTO

Na savaneta 283 ta manera e ora a ser wanta, y ta manera cu e tempo moderno no a acerca ey banda. Ta trata di un casita, caminda turista diariamente cu nan camara ta tuma un potret di e casita, pa mayan cu nan regresa nan pais bek, nan tin un di e recuerdo mas tipico y mas bunita di Aruba. Un casita for di antes. Un casita cu su dak traha di yerba lodo y klei. Un cas di torto. Boulevard tawata di bishita serca e propietario di e cas di torto pa un combersacion. Sinta paden, bouw di e dak cu ta traha di palo di kadushi (flambeuw) pa wanta e peso di e dak, nos a cuminsa cu nos combersacion cu Sra. vuida Mathilda Arends di 89 di edad, porpietario di e casita.

"E cas aki tin 108 aña o mas ainda, Sra. vuida Mathilda ta cuminsa su combersacion cu un stem un poco heers, y e cas aki a pasa den hopi orcan y mal tempo mes. E tempo ey ni mi sombra mes no tawata tey, pero ta conta nan a conta mi. Cuatro homber cu cabuya diki mester ta presente pa wanta e balkinan, pasobra si no ta tin balki, e biento ta zoya e cas mescos cu hamaca. Ami mes e tempo ey tawata mucha, mi mes no a mira ningun orcan den mi bida, Mithilda ta sigui ta conta, pero si mi a pasa den biento pisa. Pero orcan mes, Mathilda ta bolbe bisa, a pasa tempo cu mi ruman mayor ta tin seis siman bieuw. Ariba e pregunta lansa, cu si tin hopi hende tawata bin sconde mal tempo, den e casita. Mathilda ta contesta: "Den tempo di mal tempo bo ta puntra? polaga, ta hopi bisiña mes tawata bin cu nan yiu, e tempo ey nan tawata bisti caschaca, cu e kraag te na nan garganta, e biento tawata hila nan hilo hilo, e ta bisando nos hariendo, mientras cu e ta kitando e bril for di ariba su cara. Tambe mi a pasa hopi fiesta den e cas aki, Mathilda ta sigui, mientras cu e ta batiendo poco poco ariba e mesa cu su bril durante cu e ta combersando, anto e fiesta ta tin musica di viool, sonfania di man, tambor, wicharo, trianga . . . ban bisa cu ta tin tur cos cu un fiesta mester.



Pa un fiesta asina nos tawata busca chuculati, anto nos tawata traha chuculati cayente pa nos bebe durante e fiesta. Wals, polca, danza y tumba ta wordo baila. E vloer ta wordo yena cu santo blanco di lamar, esey ta keda masha bunita mes. Awor ta mosaico ta manda, pero nan no ta bunita. . . santo blanco esey ta keda bunita ariba vloer, Mathilda ta contando. Pa un momento e ta stop di papia, mientras cu e ta fregando su man na cual na cada man e tin un renchi bisti, den otro. Ainda mi ta corda mi mama, e ta bisando na un manera tranquil, nos tawata bon mucha mes pa nos mama, pero awor si. . . nan no tin respect mas pa nan mama manera tempo prome, algun por tin e respect ey ainda. "Mi casa mes a muri cu su 53 aña, e tawata un piscador y e tawata pisca hopi pisca mes, awor si e muchanan di awendia no ta gusta bai pisca mas, y tampoco nan no ta gusta come pisca.

Ariba e pregunta di kiko e cas ta traha? Sra. vuida Mathilda cu un cara asombra ta keda mira, pa despues contesta: "Di kiko. . .? Di kiko e ta traha, bo ta puntra? Di lodo cu palo cu flambeuw, e dak ta yerba geperst cu lodo y klei. . . e dak ta lodia cu lodo y yerba, y e muraya ta geraspo cu potolan. E cas aki su potret ta tur parti e ta, Mathilda ta contando cu un orgullo den su stem, su potret ta te na Europa, e macambanan ta core saca potret pa loco di e cas aki. E cas semper mester ta habri, pasobra ta tur ora bai e turistanan ta bin rondia coi weita, Mathilda ta contando. Pero ta picar si mi ta haña, cu awendia bo no ta haña hende cu por pone dak di lodo mas, ai. . . manera antes no tin mas, tur e ponedor di tortonan a muri, antes ta tin ponedor di torto, ora mi casá pone torto e ta wanta dies aña, cu awacero si of no, e ta wanta toch. Esun aki awor aki tin 4 aña caba si, pero ponedor di torto bo no ta haña awendia mas, pero cobrador di placa si tin. Awor nan ta cobra cara mes, no ta barata manera prome. Bo sa cuanto mi a paga? Mathilda ta puntra nos, pa despues contesta: "Diesun florin nan a cobra mi, figura bo, cara mes. "Boso kier bebe un poco koffie? Sra. vuida Mathilda ta puntrando nos. Despues di a laga sabi, cu no lo ta



un mal idea, y cu e koffie a ser traha y sirbi na nos, e combersacion a sigui. "E cas tin fogon tambe, y e tempo ey haciendo cuminda na fogon bo por bisa cu bo ta come cuminda cu smak, awor no, awor si hera bo no paga tino, bo ta encontra cuminda curu ariba bo tayo, Sra. vuida Mathilda ta bisando nos cu un hari. Na un momento e combersacion a para, bo por sinti e bebemento for di e kopie di kofffie, un carne ta resona su grito dilanti porta, pero despues cu e la ser cori for di e porta, Mathilda ta sigui: "Sa tin hende cu kier a cumpra e cas aki, pero dios libra, mi ta prefera di laga e cai, pero mi no ta bende, tan tem cu mi por wante, lo mi wante, pasobra e cas aki ta un recuerdo di mi mama e ta, y e cas aki mi no kier cambié pa un di e modernonan, laga mi keda feliz cu mi cas di torto, sra. vuida Mathilda cu un sonrisa ta bisando nos, pasobra e cas di torto aki no tin oro cu por paga su balor.

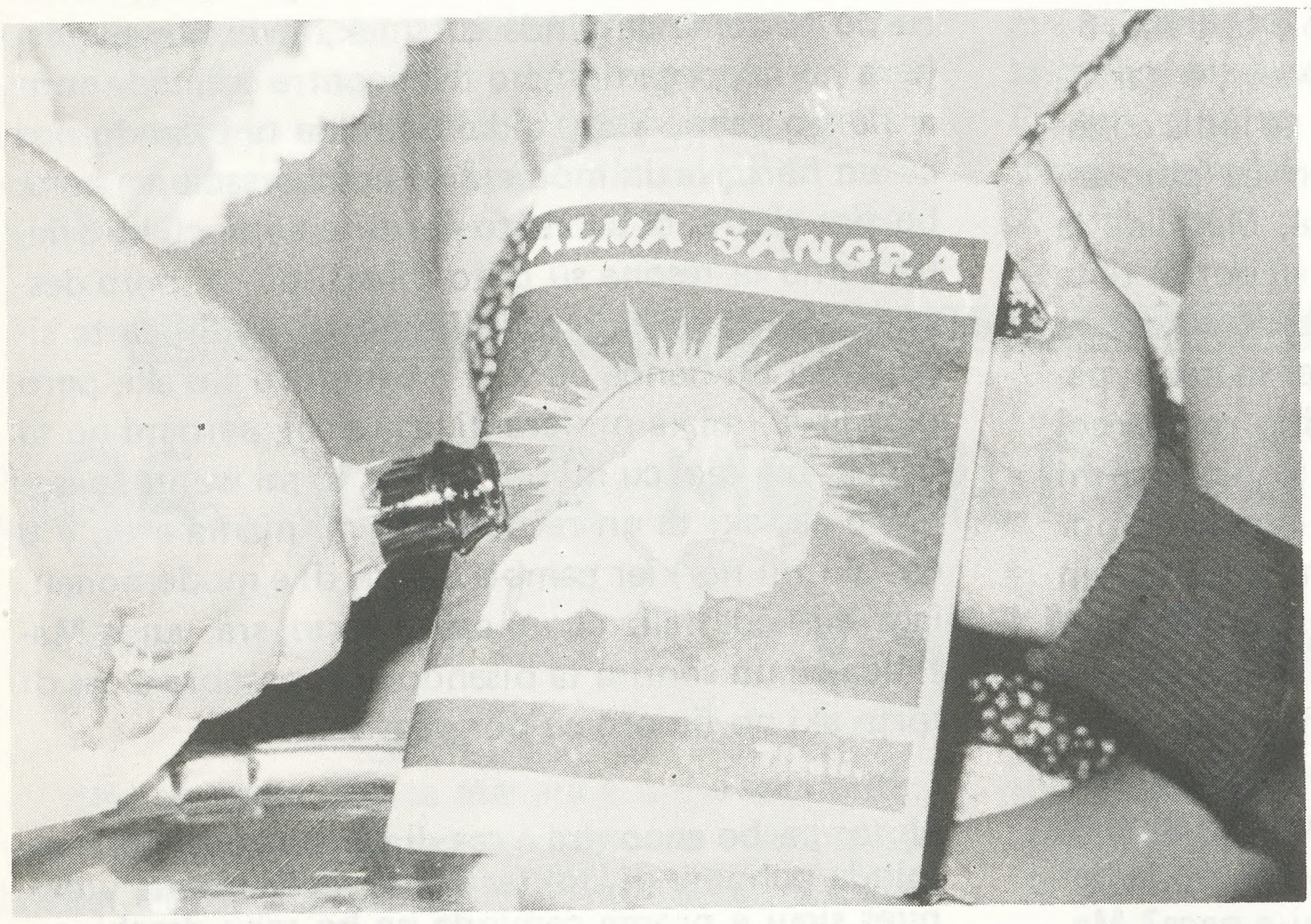
Nota: pa bo encontra e cas di torto aki,drenta e caminda pabouw di Dokter Ponse na Savaneta, y despues sigui e prome caminda na bo man drechi, eynan bo por encontra e cas di torto,savaneta 238, un pida di nos historia di nos Aruba.

ALMA SANGRA

FABULOSO OBRA DI TIKOLI.

Dia 30 di Juli ultimo na Macuarima 178 na cas di familia Lee a wordo batisa e obra di poësia ALMA SANGRA.Autor di e obra aki ta Sr.TIKOLI (Tico Croes), y e produccion ta di Sr. Stanley Arends.Ariba e potret nos por mira Sra.Viuda Silvia Lee,mama di e conocido Atan Lee na momento cu e ta laga e champagne drama ariba e buki "ALMA SANGRA", pa asina e obra aki officialmente ta bautisa.





Madrina durante e bautisamento tawata Srta. Mayrin Croes y padrino tawata Sr. Cay Profeet.E obra aki ta di venta den tur libreria aki na Aruba.Alma Sangra ta un obra cu bo mester tine den bo coleccionnan di buki.Cumpra e buki di e obra aki:"ALMA SANGRA", y apoya asina nos cultura.Na Sr. TIKOLI, nos felicitacion cu e gran obra aki y tambe hopi exito ta nos mas gran deseo.Tambe na Sr. Stanley Arends un palabra di felicitacion cu e produccion di e obra aki.

PAIS STO DOMINGO VIA MISS UNIVERSO TA–BATA TIN UN CITA CU MUNDO COMPLETO.

Reportahe: Sr. Rudy Croes
Srta. Anna Arends

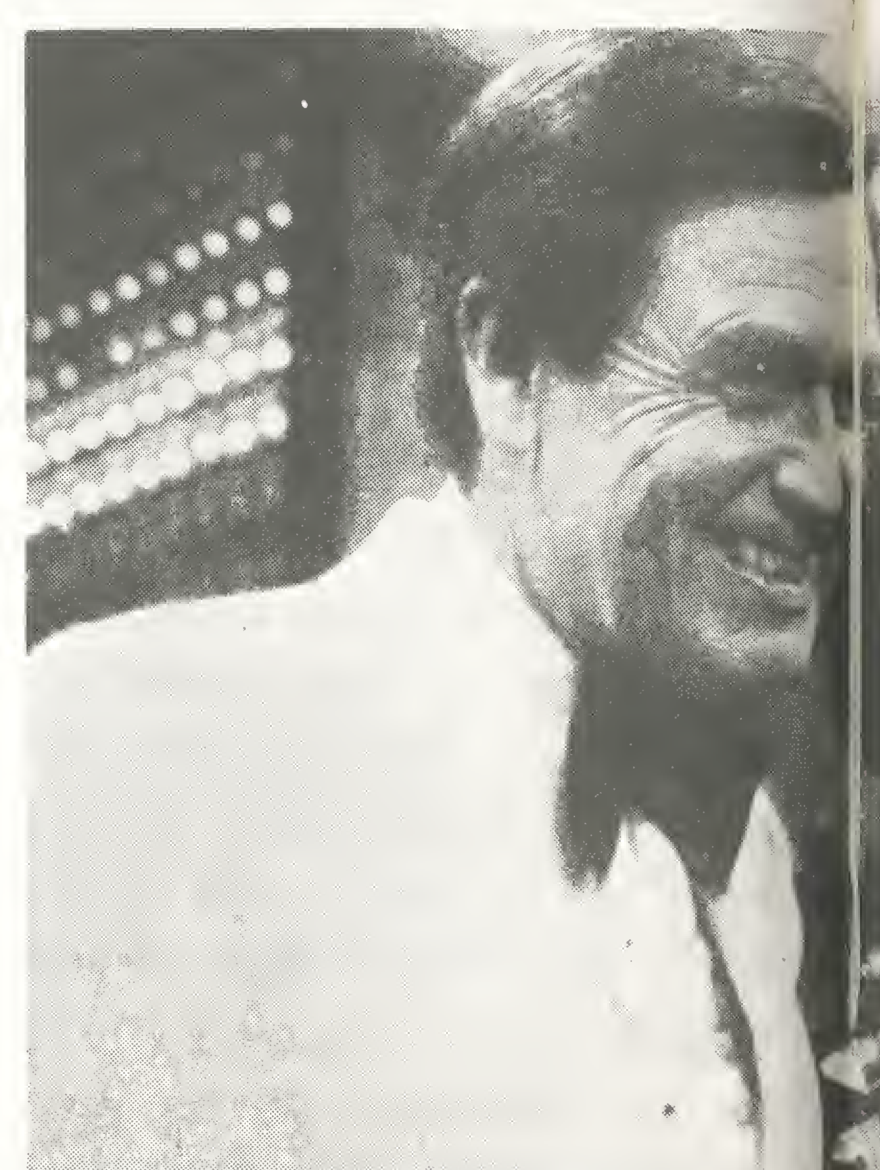
Jegando aeropuerto di Sto.Domingo bo ta mira e edificio tur dorna cu bandera di Miss Universo y di Rep. Dominicana. Aki tin control severo di Interpol,pasobra a resulta cu lo ta tabata tin un intento di secuestro di algun candidata participante.Representando revista "Boulevard" mi a haya mi hinca den un hokki, unda nan tabata controla hende na un manera barbaro. Na entrada di aeropuerto tin spandoeken grandi,cu lemanan e.o. Bienvenido al Pais di Miss Universo.I tambe e cayanan tabata dorna cu spandoeken caminda nan ta welcome e candidatanan y tambe Prensa internacional.Algo fantastico y unico tabata e feria di merengue,na unda nan ta demonstra mundo completo nan cultura.E lema di gobierno tabata:"Cita Con El Mundo".Den tur tiendanan bo por a encontra stickersnan rondo,di e color blauw di bandera di Aruba,di e certamen di Miss Universo. Mi tabata para dilanti di hotel, ora diripiente mi atencion a wordo kita,pa un desorden di sirena,pa mi sorpresa tabata autonan di polis ta pasando anunciando cu e busnan cu e candidatanan ta bay pasa.Cuatro bus,acompaña tanto dilanti y patras pa polisnan ariba motorcycleta.Hotel Hispano,na unda e candidatanan tabata hospeda tabata reserva pa Gobierno Dominicano pa un luna completo.Esaki ta un seguridad grandi pa e Missnan,pasobra tur hende cu ta hospeda den e hotel,mester tin algo di haber cu Miss Universo.Bo no por ta den e hotel,of drenta den e hotel si bo no tin un badge di Miss Universo,y ademas bo mester tin otro pas cu bo potret ariba dje.E badgenan ta necesario pa bo por drenta e hotel,y esaki ta wordo controla debidamente na entrada di hotel pa polis y militar.Paden mes, ningun hende por haci uso di e liftnan di hotel.Dilanti cada lift dos polis ta haci warda. Por si acaso bo haya permiso mes, toch bo no por subi e lift bo so, e polis lo subi cubo. Tambe e mes un reglanan aki tambe tabata valido pa e evenementonan cu a tuma lugar na e teatro Nacional.Akinan te hasta e empleadonan cu tabata tin e construction di e ensenario,tur tabata tin mester di dos badge pa nan por drenta.E Miss Universo pageant,tabata un propaganda enorme pa e Republica Dominicano, aunque cu e la costa e Gobierno di Sto.Domingo mas o menos 6 miyon dollar.Fabuloso preciosa y unico tabata e encenario,cual tabata tin dos diferente bista di un castillo.E padilanti y e parti patras.Pa completa e obra fabuloso aki,tabata tin un fontein cu a haci e encenario luci mas y mas.Pa e obranan aki,bo revista Boulevard tin un solo palabra,e tabata GIGANTE Y FABULOSO'
E sintonia mundial tabata total, 500 millon hende rond mundo a disfruta di e show tan colorido aki. E candidata cu a sobresali pa Prensa Mundial,tabata Miss Austria.(Na unda bo revista Boulevard tambe ta tin e honor di por ta miembro di hurado)Colombia a logra sali na di dos lugar,y Trinidad a logra di sali na di tres lugar.E ultimo aki a logra conquista e titulo maximo y tambe e titulo di Miss Fotogenica.Como cu e pageant a tuma lugar den Caribe,esaki tabata un influencia riba e decision di e juradonan.Nos opinion ta,cu e candidata cu a logra e titulo a sali merecidamente y e organisacion por ta contento pa un pageant bon organisa, manera esun di e aña aki.
Sto.Domingo mes, a bira masha actractivo pa turista.Locual nos por tuma un ehemplo di nan, ta loque nan a haci na landscaping di Aeropuerto te pa e capital di Sto.Domingo. E mondinan banda di caminda a wordu cambia pa parquenan masha bunita. Laga nos spera prome cu ta laat,pa nos tambe por cuminsa na cambia e pida di Aeropuerto-Oranjestad-Palmbeach den parquenan bunita.Nos mester pone bon tino,cu Sto.Domingo ta subiendo full speed den turismo,y nan ta traha duro pe.E mentalidad di e Dominicanonan tratando cu turista,nos por bisa cu e ta hopi bon.

FOTOREPORTAGE NA FOTOS















MISS UNIVERSO 1977





STO. DOMINGO

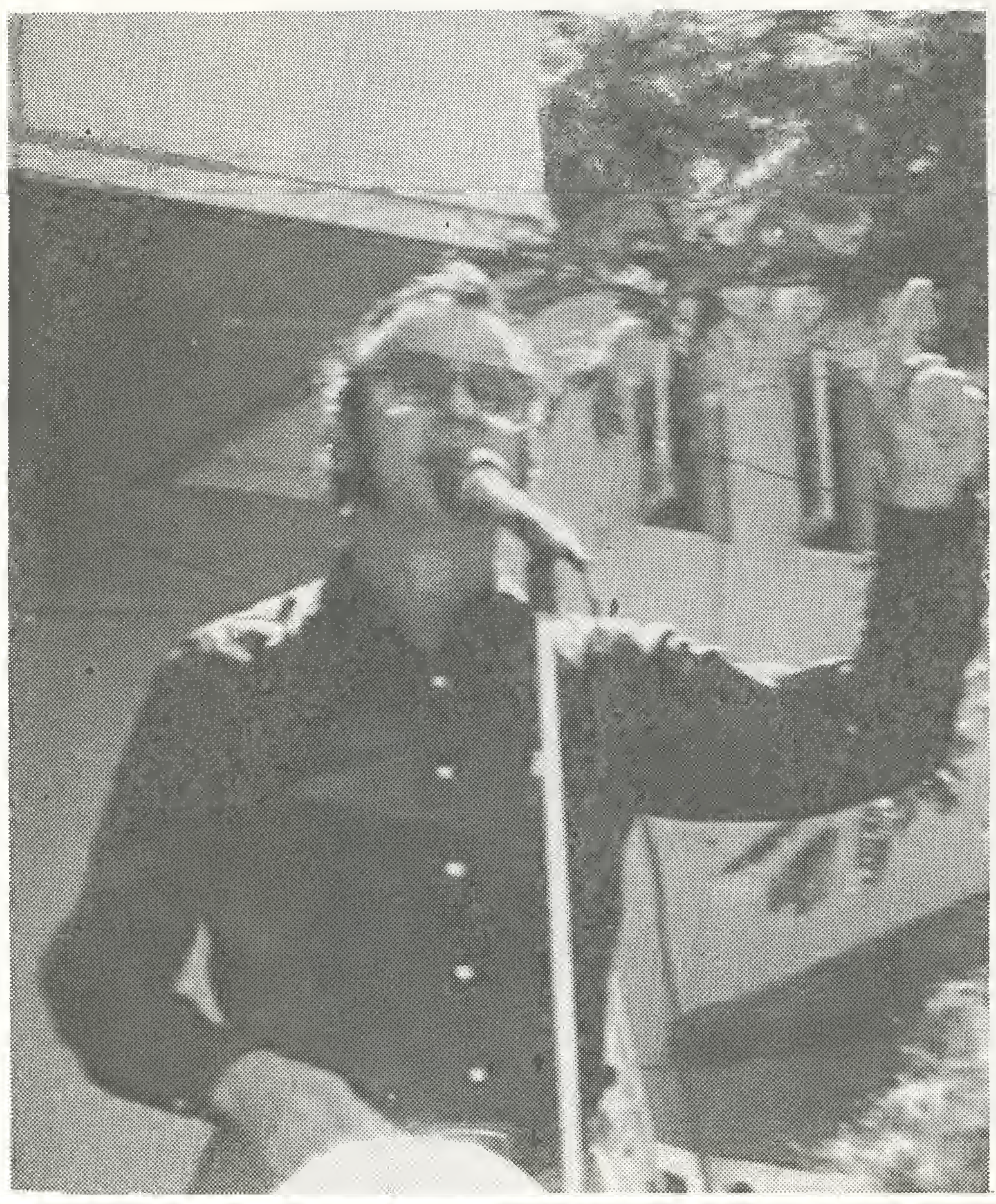




RUDY CROES









DEMOSTRACION MASAL DILANTI BESTUURSKANTOOR PA ARUBA SU LIBERTAD.

Mas o menos 6000 a 7000 persona tanto hubentud como hende grandi dia 2 di Augustus a acudi dilanti di Bestuurskantoor pa expresa nan deseo pa Aruba su libertad,ariba yamada di Gobierno di Aruba. Sr.Betico Croes apoya pa e pueblo presente den su descurso, a duna e informacion, cu mundo completo lo ser informa ariba e hecho cu Gobierno Central a laga e mayoritario for di e gobernacion pa staten pa e 4 añanan venidero. Notable ariba e dia aki,cu no ta tin polis presente pa por a actua si mester ta tin un incedente.E publico atrobe a demostra cu nan sabi com pa mantene ordo.Entre tanto e situacion na Aruba ta continua.







FOTO:HARRY CROES–PROME

E seleccion di Aruba, campeonnan latino americano di Senior Division di Little League, cu lo participa na Gary, Indiana den e serie mundial contra di e 4 campeonnan di e costanan mericano, campeon di Canada, Europa, Taiwan i probablemente un equipo di Mejico como invitado especial, i quisas e campeonnan di Gary, Indiana, como equipo sede.



Pagina Charmant



SEA MAMA Y SEXY

Escritora Vivian Wever-Lopez

Maternidad no ta un excus pa descuida bo mes.

Pa bo ta sexy durante cu bo ta na estado ta mucho mas dificil cu den tempo normal, pasobra tur cos ta crea un imagen ingrata di un muher na estado: cansa, sacamento, kehamento, antoha, y por ultimo bo figura bunita cu ta cambia birando dia pa dia mas gordo.
Pero si bo pensa bon esaki naturalmente no mester ta asina. Ta na estado no ta un malesa. Tur muher ta naci pa bira mama, y e yiu cu a ser concebí den un momento di amor mester wordu spera cu hopi optimista. Desde e momento cu bo haña sa cu bo ta bai bira mama, e ambiente mester ta di alegria, y bo mester probecha di es momento aki pa spera bo baby mas actractiva cu ta posible, pa asina bo casa lo sigui admirabo. No exagera di bo malestarnan. Si den oranan di mainta bo tin deseo di saca, anto hacie pero caminda ta bo so. No describi e momento aki na bo casa, pasobra pa tanto cu e ta stimabo ta lastima so bo ta inspiré. Bo pañanan den e periodo aki ta hopi importante. Nan mester ta bunita y mas cu nunca limpi y bon strika. Na cuminsamento bo por usa normal 1 size mas grandi, pa asina bo ta haci e tempo di bisti "Maternity" mas cortico. Despues bo por busca slacksnan especial cu den dia por wordu usa cu blusa hancho y fresco, y anochi bo por usa algo mas elegante. Naturalmente bo figura ta cambia asina tanto vooral na cintura. Pero si bo pechonan ta bon cuida anto bo por cose of lage cose bo blusanan cu garganta un poco abouw y asina lo bo kita tur wowonan for di bo cintura hancho. Tur muher na estado mester trata na mantene su actractiva apesar di e perdida temporal di su cintura. Promer paso ta tene un dieet adecuado tanto pa e yiu como pa bo mes.
Hopi importante ta e kalki cu tin den e lechi y cu dokter por reforsa cu pildora. Hero cu tin den pisca webo, higra, fruta seko, spinazie, lechuga, etc. Yodo cu tin den pisca y den azeta di bacalao. Hopi fruta fresco, Juice, Yogurt y bo dieet lo ta completo. Come poco. Normal lo ta un aumento di peso di nuebe pa diesdos kilos no mas. De vez en cuando come keeshi na lugar di carni. Prefera hopi cuminda chikito na lugar di 2 grandi. Si promer cu bo bai drumi bo haña hamber, come un fruta chikito y drumi tempran. Nunca no permiti e proceso natural di maternidad, e aumento di peso etc. lagabo sinti bo "Mahos". Tin algo hopi bunita na un muher na estado, un algo di alegria cu ta rondoné. Lanta mainta tuma un baño. Despues hunta ful bo curpa cu un crema humectante y despues pone bo make-up cu hopi cuidao.

Bo mester acepta y vigila un posibilidad masha real: cu bo figura tan admira den bikini/tanga por keda despues di e parto asina, alo menos cu abo percura pa bo no bira demasiado gordo awor, pa bo cuero no tin mester di rek demasiado te ora e cria scheurnan cu nunca lo no desaparece. Cuida anto e cuero ful y bo curpa diariamente. Specialmente e lugarnan delicado manera bo: atras, barica, heupnan y pechonan. Pasobra pa hopi cu bo cuidanan e estado ta nifica expansion y e cuero door di rekmento tin hopi posibilidad di scheur. Pesey ta necesario pa hunta e lugarnan aki tur anochi cu azeta di olijfi of di almendras dushi. Si bo ta ripara adernan chikito na bo pianan anto usa meya elastico mesora. Semper cu bo por den dia drumi cu bo pianan mas alto cu e resto di bo curpa pa'sina bo por mehora e circulacion di sanger. Dos cos cu bo mester percura bon ta bo dientenan y bo cabei, pasobra tur dos ta sufri cu bo estado. Bo dientenan mas cu tur cos pasobra e yiu ta tuma hopi kalki di e mama. Y bo cabei: corta tur luna e puntanan y un vez pa siman dune un baño di azeta y masage cu bo punta di dedenan. No drumi cu rolles den bo cabei. Bebe hopi awa. No huma. No lubida cu si bo kier luci sexy durante bo espera anto no fada bo mes. Hende fadá nunca no ta sexy. Buska un hobby, traha macrame, siña cose, of lesa tur e bukinan cu antes nunca bo no tawata tin tempo pa lesa. Si nan bisa bo cu relacion sexual ta perjudicial durante bo espera, no hasi caso. Como e proceso mes di maternidad, e relacionan intima ta algo natural, necesario y beneficioso den e periodo aki. Solamente despues e di siete luna e relacionan sexual mester ta menos frecuente, y suspendi esaki totalmente den e di ocho luna pasobra ta existi e peliger cu e sako di awa por kibra. Papia cu bo casa di bo experiencia intima, comparti bo dudanan y bo miedo pero hacie tur esaki cu amor, no manera cu ta un peso bo ta discargando. Gosa ful di un epoca cu no ta tur muher por jega di conoce. Corda riba e privilegio cu ta nifica carga un yiu cu ta di dje tambe.
Ser mas cariñosa, bunita y sexy cu nunca.
Y ora e baby jega, cuminsa di biaha 2 of 3 dia despues cu ejerciciosnan suave (bo dokter por indica bo algun), pa'sina tur bo organonan por bolbe back na nan lugar y asina bo por continua cu bo bida di antes manera cu bo no a pasa nuebe luna "sperando".

MARINA, pakiko bo a mata bo tata?



"Marina, pakiko bo a mata bo tata?" Esaki ta e pregunta cu Marina Fabiano mester contesta. E pregunta aki e mester contesta na corte di Assisen, na un manera bon cla. E mucha muher aki kende ta studiando pa medicina, semper a declara cu e la comete e crimen, pasobra e ta tin duele di su tata. Su tata tawata cansa di biba, e mes tawata kier a muri, pasobra e ta malo, y e tawata sufri hopi mes. Tur hende mes cu ta siguiendo e caso, ta pone tur atencion na cada palabra cu e mucha muher bisa. Sigur ta, cu e lo keda ariba su palabra, cu e la obedece di loque su tata tawata kier pa e haci. Marina a wordo acusa di a mata, y e ta core e risico cu e lo bai sera pa eternidad tras di trali.

Tawata ariba un diadomingo na Mei 1973. Den un di e flat di Via Francesco na Milaan; Concetto Fabiano di 74 aña y su yiu muher a caba di saborea nan cuminda. Pafor e scuridad a cuminsa reina, nochi ta aden. Tawata tres aña pasa, ora cu den mes un flat aki, Rosa Caponetto esposa di Concetto y mama di Marina a bin na fallece. E morto di e muher ey, kende a muri un morto hoga den su baño (badkuip), a laga un tristeza grandi atras. Concetto kende semper a stima su esposa, no por a sali for di tristeza cu e la cai aden, y ademas fuera di esey e ta sufri tambe di diferente malesa cu por ocupa un hende di edad: arteriosclerose, arthritis, y tambe e ta sufri di higra.E bida di e mucha muher jong aki, y tambe di su tata no tawata bai asina facil. Concetto Fabiano tawata un homber, cu te despues di hopi aña di matrimonio a bin na bira tata. Marina mes ta un mucha muher normal, kende semper ta gusta placer y haci amistad y tambe e ta gusta studia. Concetto mes ta un homber cu ta gusta pa tur cos ta perfecto. Semper bai e ta na dokter pa haci saminacion, y tur loque cu dokter comande, e ta cumpli cu ne. Tambe e ta un tata cu ta pone bon tino ariba e studiamento di su yiu muher. Marina mes ta gusta studia, y e ta haciendo tur loque cu por pa e caba cu su estudio. Ora cu e no tin bastante les pa haci, e ta dedica su mes cuanto cu e por na su tata.

Concetto e anochi ey atrobe tawata masha depressief. "Tawata un di e tanto crissisnan atrobe, Marina ta bisando. Concetto ta fada di su bida, y tambe e ta tin miedo di bira bieuw. I mas tanto e ta tin miedo cu e malesa cu e ta sufriendo di dje, cu no ta cancer e ta. Concetto kier muri, y esey e la laga Marina sabi diferente vez caba. Marina varios vez a purba na cambia e idea di su tata, pero sin resultado. Concetto a pensa na mata su mes, pero e no ta tin curashi ey pa mata su mes. Asina ta cu no a sobra nada otro, pa e pidi Marina pa mate. "Marina, porfabor . . . mata mi! Casi tur dia e ta roga su yiu muher pa mate. Marina di otro banda tambe ta spanta cu no ta cancer mes su tata tin, pero sinembargo e ta roga su tata pa sigui biba.

E anochi den Mei, Concetto Fabiano ta kier mes e kier muri: y atrobe e la pidi su yiu muher pa tene compacion cu ne, y pa su yiu muher mate. Despues cu Marina a twijfel pa un minuut, e la decidi di cumpli cu deseo di su tata. E la pasa man cu un tayo, y a dal e tayo kibra ariba cabes di su tata. Mitar suf di e sla cu e tata a ricibi, e tata cu un voz abou a bisa: "Marina. . . danki cu bo a cumpli cu mi deseo. Marina a decidi cu e mester sigui cu loque cu e la cuminsa: cu un sjaal e la horca su tata. Na momento cu su tata a keda sin bida benta den cushina,

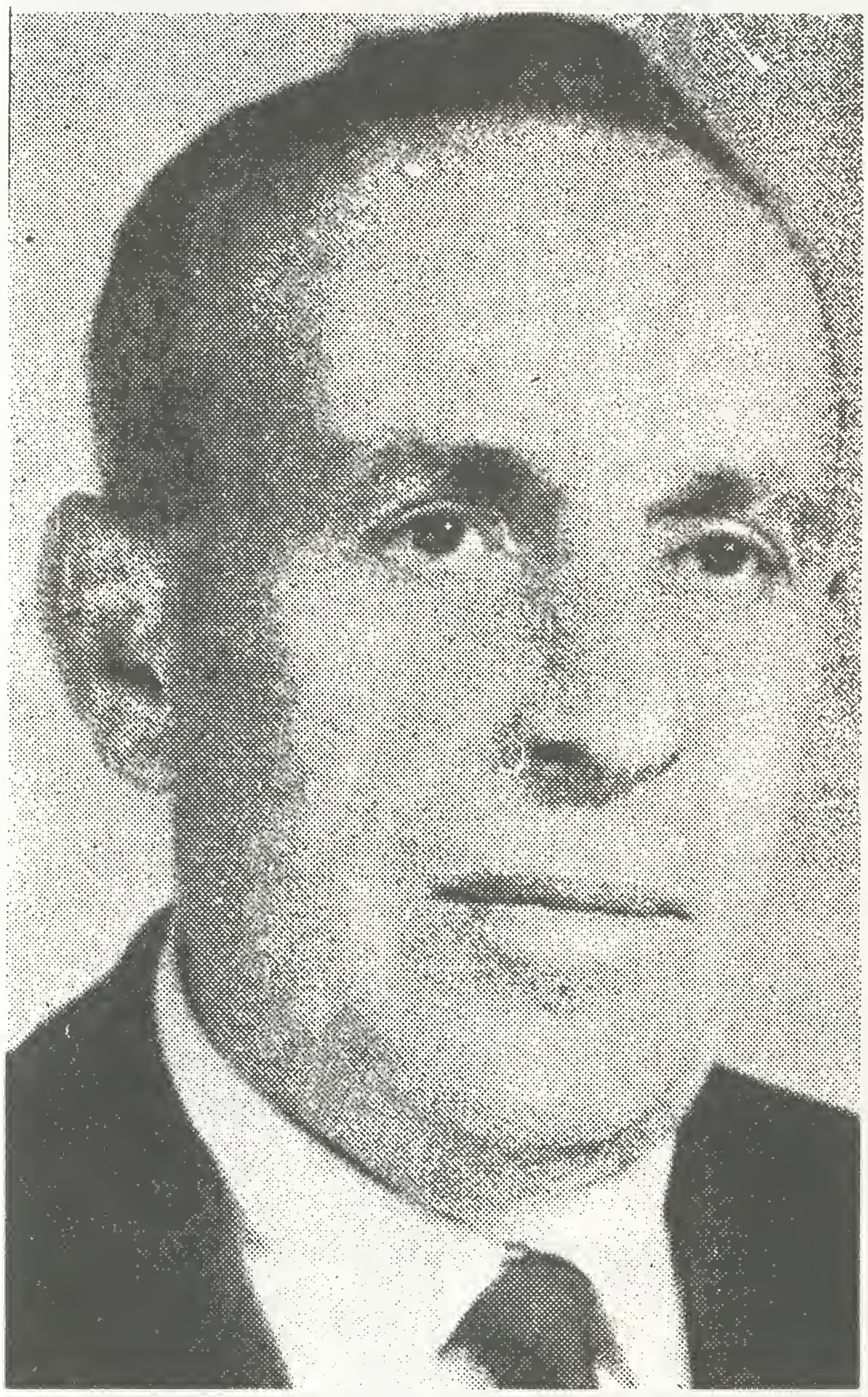
Marina despues mester a pensa lo siguiente den su mes: "Mi a mata mi tata, door cu mi tin compacion cu ne. Pero, nan lo kere mi? Mi tin sigur cu nan lo no kere mi!" Pa evita problema cu polis, e la decidi di haci mescos cu ta un incidente su tata a encontra. E la desnuda su tata, y a lastra e cadaver hiba den baño, y despues e la pone den e badkuip. Despues Marina a habri e kranchi y a laga e badkuip jena completo cu awa. Despues e la decidi di kita tur cos cu por indica cu e la comete un crimen.

Despues cu e la caba di haci esey, e la coi cama, na unda cu un soño duro a podera di dje.

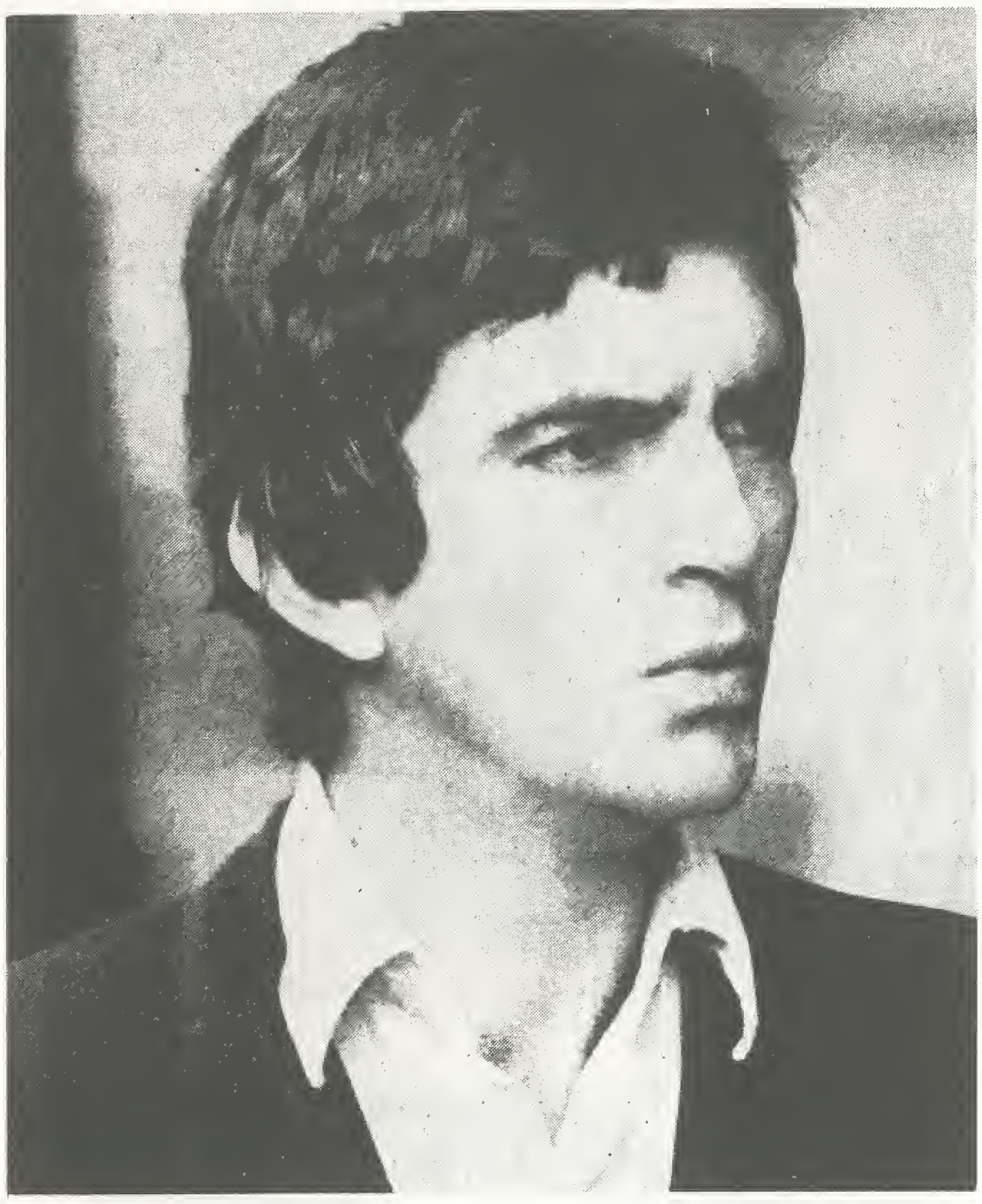


Marina Fabiano dilanti corte.Nan lo kere su declaracion?

Pa su mayan mainta, manera semper e la bai universidad. E la come ey nan mes, y mas despues e la bai serca un amiga di dje, caminda e la keda te den oranan di atardi, pa despues e bai su cas. E ora ey e mester a trata na hunga su rol bon. E la cuminsa grita e bisiñanan pa ayudo. "Juda mi, papa ta tira den e badkuip, juda mi!" E bisiñanan no a perde tempo pa nan a jega serca. No a dura mucho, cu polisnan tambe a presenta. Tanto dokter y polisnan tawata twijfel, cu ta un morto hoga e homber a muri. Marina mes a haña un cantidad di pregunta pa contesta, na cual polisnan a ocupa, ora y mas ora cu ne. Te despues di basta ora Marina a bin na declara lo siguiente: "Si. . . ta mi mes a mata mi tata, pero mi a haci esey, door cu mi ta tin compacion cu e pober. Mi tata tawata sufri mes. Mi no a mira cu mi a haci algo malo, como cu te mes kier, pa mi salve di su sufrimiento. Tambe Marina a conta di e malesanan cu tin su tata desgusta, y cu su tata tin miedo cu e no ta sufri di cancer. Marina a conta cu tur loque cu e ta declara, ta puro berdad. Pero nan lo kere??



Concetto Fabiano tawata sufri di diferente malesa. E tawata cansa di su bida.



NO LAGA MI LIBER. MI TIN SIGUR CU LO MI MATA ATROBE

Margaret O'Reilly, un mucha muher di diesnuebe aña, no a haña nada straña na momento cu Leslie Smith, un mucha homber di 27 aña a invite pa e bai come cu ne.
E tawata un persona cariñoso, kende semper tin un sonrisa ariba su cara, y ademas e la juda su ruman homber cu un trabou. Margaret a deposita tur su confianza na e persona ey, y ken sabi cu e persona ey, no ta esun cu lo bai compañe na altar.

Pero loque Margaret no sabi, ta cu e persona ey, a caba di sali for di un tehuis pa hendenan cu mentalmente no ta bon di cabes, y kende ta un persona cu ta wordo considera como peligroso. I tampoco e tawata sabi, cu Leslie a roga na e psychiatersnan pa nan no lage sali liber.
"No laga mi sali liber, mi tin un sintimiento cu lo mi bai mata, mi sabi esaki sigur. . .", e tawata gritando. Pero e sabedurianan lo realiza e palabranan ey hopi despues, despues cu e palabranan ey tragicamente a bira berdad.

Margaret kende ta inocentemente no tawata sabi nada di tur esakinan, y no a pensa nada malo ora cu e la wordo invita pa e bai come cu ne, tampoco na momento cu Leslie mester a bai na su departamento cual ta keda na Herne Hill (London) pa e busca placa. Inocentemente Margaret a bai cu ne, pa asina e bai encontra cu su morto.

Na 1973, Leslie a wordo manda na Broadmoor, despues cu nan a declare culpable, pa motibo cu 5 biaha e la ataca varios hende muher, cu intencion



Kathleen O'Reilly, mama di Margaret: Pakiko boso ta laga e bestia ey na bida, mientras cu mi yiu a ser mata pa su persona'?

di mata. E no mag di sali liber, mientras tanto cu e seguridad no tey, cu e lo no haci esey mas. Esey tawata un decision di corte. Pero tres aña despues e director di e psychiaternan, a haña cu ta bon cu Leslie por sali liber, y cu e mes por mira pa su mes atrobe. Dia cu e la presenta atrobe dilanti hues, Leslie a bisa lo siguiente: "Mi a roga na e dokternan pa tene mi meimei di e murayanan. Mi a bisa nan, cu varios vez dolor di cabes sa molestia mi, y tambe cu varios biaha, sa drenta den mi, un deseo fuerte pa mata hende. Mi a spierta nan, cu si mi sali liber lo ta sigur cu lo mi mata un hende. . ."

E psychiaternan di Broadmoor, cu varios vez caba nan atencion sa wordo hala caba, pa motibo cu nan sa laga hendenan peligroso sali liber, no a tuma nan paciente na serio. Nan a laga Leslie Smith liber. Jegando na London, Leslie a cuminsa na bishita su amigo bieuwnan atrobe, kende ta Harry y Richard Barnes. E dos amigonan ey a bin na yude cu e la haña un trabou, y tambe nan a presente na Sean y Margaret O'Reilly. E dos nan ey, a bin di Ierland pa London pa busca un trabou, y Leslie lo bin na yuda nan. Loque ta e pasado di Leslie, cu e amigonan sabi, nan a tene na secreto.
Ariba su braza robez tin un tatoeage pinta cu e palabra "odio", pero Margaret no por a pensa nada serio den esey. E la priminti Margaret cu e lo bai laga kita e palabra ey for di su braza. Margaret no por a bin atras, cu e palabra odio ey, continuamente ta forma un berdadero odio mes den Leslie.

Ta te ora cu e la sera e porta na yabi, y cu e yabi a duna e ultimo klik, un ansha a cuminza ta podera di dje. E la cuminsa ta mira e mirada straña cu e wowonan di Leslie ta dirigi ariba dje. "Lo bo tin cu muri, Margaret", e la bisa.
"Lo mi bai mata bo, pasobra mi mester haci esey."
Despues cu Leslie Smith a wordo deteni, e la conta polisnan delaster un cos di e crimen cu e la



Dorothy Smith tawata burachi na momento cu e la trece Leslie na mundo.

cometi, y tambe e mes un storia e la conta na e huesnan. "Ora cu nos a yega den e kamber, mi a gara Margaret na su garganta, y mi a cuminsa ta choke, pero manera un tiger e la cuminsa ta defende su mes. E la kibra hasta un ribchi di mi. Mi a laga mi man los for di su garganta, no pasobra mi ta tin dolor, pero pasobra mi tawata kier asina. Mi no tawata kier pa Margaret muri mesora. Mi kier a mire lucha cu su morto, mas tanto cu ta posibel. Mi a bolbe klem mi mannan na su garganta, y mi a sera y preta na su garganta te ora cu e la bai for di su tino. Despues mi a keda warda te ora cu e la bin bek na su tino. Despues mi a bolbe cuminsa di nobo, cada cu e bai for di su tino, mi ta warda pa e bin na su tino bek, pa mi bolbe cuminsa, mi no por corda mas, cuanto biaha mi a haci esaki. . ." Hasta Leslie por a recorda ainda e palabranan cu su victima tawata grita: "No . . . no haci esaki cu mi! Stop awor! Por fabor, no mata mi, mi no kier muri ainda. Mi no a haci bo nada. Pakiko bo kier matami?" No . . . no, mi no kier muri.

Pero e no ta tin compacion cu ne, su ansha y su grito no por a convence Leslie pa e por keda na bida. "Ta duel mi, e la conteste, pero mi tin cu cumpli cu mi deseo. Mi a sinti un stik trobe den mi cabes y mi mester mata un hende. Kere mi Margaret, mi mester mata bo."



Margaret O'Reilly, inocentemente a compaña Leslie na su apartamento, sin por a pensa cu e ta bai encontra cu su morto.

Despues mi a bolbe preta y sera mi man na su garganta, te ora cu e la perde conecemento. Despues mi a bolbe spera te ora cu e la bin na tino bek. Pasobra mi kier pa e wega cu mi ta haciendo dura largo, pasobra mi no sabi ki dia lo mi encontra un chens asina atrobe?" Cada vez mi ta cuminsa di nobo, te ora mi a ripara cu e la muri, y cu e no tin balor pa mi mas, pasobra bo no tin placer cu un hende morto toch . . ."

Despues di esey Leslie a sera su apartamento, y a coi un trein direccion Portsmouth caminda e la conta un journalist di loque cu a pasa.

E abogado cu ta tin su caso den su man, ta duna pa comprende, cu Leslie a wordo verwekt tempo cu su mama ta esclavisa na alcohol. Durante cu e mama ta na estado e no ta haci nada mas cu bebe, y cu e sa bebe dos botter di gin pa dia, y cu dia cu e la trece Leslie na mundo, cu e tawata burachi mes. "Tur esey ta e causa cu Leslie ta asina awor", e abogado tawata bisando. Pesey e abogado ta haña e caso aki algo masha straña mes, cu e psychiaternan di Broadmoor por a lage sali den libertad, mientras cu Leslie mes tawata contra di esey. E pregunta a keda, cu ta kende mester carga e responsabilidad pa e crimen comete cu Margaret O'-Reilly: e homber cu a mate, of esnan cu a lage sali den libertad cu asina e por a haña e chens pa mata. Huez Forbes ta haña cu Leslie Smith ta culpable, e la duna un declaracion completo di loque cu a pasa, na un manera cu nunca antes sa pasa den corte. E huez kier pa mande bek atrobe na Broadmoor. "E homber aki ta mucho peligroso pa e bolbe den comunidad, e ta bisando. "E mester ta sera pa semper."

Diripiente un stem heers tawata resona den sala di corte, ta e stem di mama di Margaret: "Pakiko boso no ta laga colga e bestia ey?" Pakiko e si mag di keda na bida, mientras cu e la mata mi yiu muher? Colga e homber ey!"

Ta di comprende e reaccion di e presentenan pa e mama cu a keda den un dolor profundo. Corte a duna di comprende cu e kier pa e caso ser investiga un poco mas profundo, ta di com nan por a lage sali liber, mientras cu e persona mes a roga pa tene preso. Pero e crimen mientras tanto a wordo comete.



HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"



"Lubida ariba e cuminda numa Marta....
mi smak di come diripiente a kita.



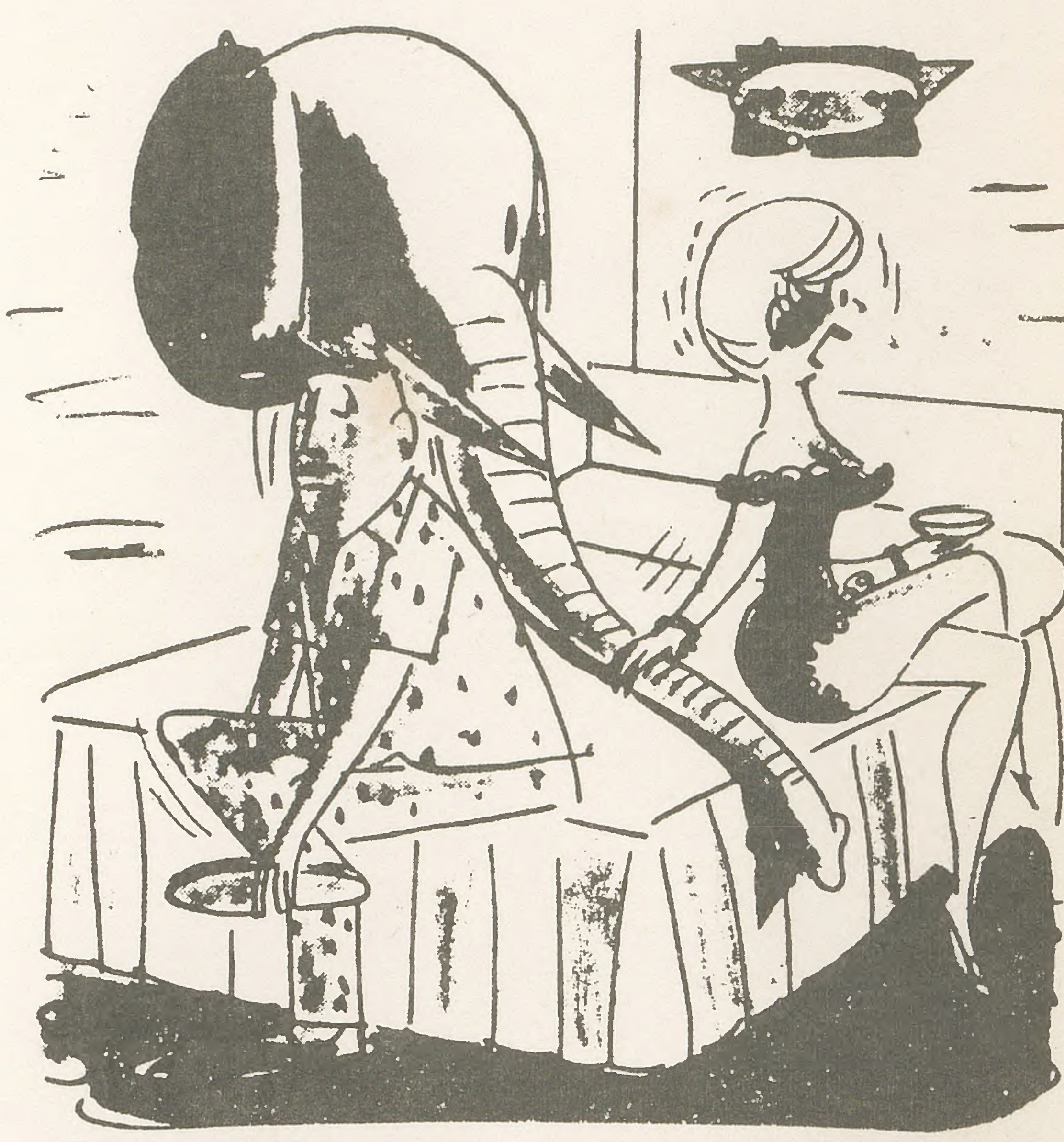




"Awor ta ami a keda cu e
peso cu abo a perde!



"Bo ta un dushi bailarina"



CONOCE BO DERECHO Y OBLIGACIONNAN

Un anuncio educativo pa cortesia di **MUEBLERIA TU HOGAR**

Manera ta splika tambe, si juez duna permit pa dagvaar un acusado y despues duna ordu pa trata e caso na raad, e acusado por oponele contra e desicion ey, pa di e manera ey su caso no worde trata publico na raad. Pues ora cu no tin ningun motibo pa e caso keda sin worde trata na raad, fiscal lo dagvaar e acusado pa e presenta na raad dilanti juez.

Acusado cu no a cumpli diezocho aña lo mester worde di dagvaar pa medio di nan majornan of nan voogd, serca kende nan ta biba. Si nan no ta biba serca nan majornan of voogd, anto nan lo worde di dagvaar directamente hunto cu nan majornan of voogd. Un acusado cu cumpli diezocho aña ta worde huzga como si fuera e ta major di edad. Un acusado cu ta deteni lo ricibi su dagvaarding den cel. Un acusado cu no ta na Antillia na momento cu e ta worde di dagvaar, lo por ricibi e dagvaarding pa post.

Cumprando na MUEBLERIA TU HOGAR bo tin oportunidad di gana un amueblacion completo pa bo cas na fin di anja.

Cada luna tin un premio especial pa tur cliente di: MUEBLERIA TU HOGAR



MUEBLERIA TU HOGAR

Tel.1371 of 3690



Ehlers

CALIDAD UNICO

OBTENIBLE
NA
TUR TIENDA
Y
SUPERMERCADO

TIP TOP AGENCIES

GENERAL COMMISSION AGENTS

Tel. 2269 - Emanstraat 30

OBTENIBLE
NA
TUR
TIENDA
Y
DELICATESSEN



AGENTE:
MERCURIUS
TRADING
COMPANY

Fergusonstraat 116

Tel: 1470 - 2345